

中西哲學論衡

余治平 主編

Philosophische Begegnungen
zwischen Ost und West

Comparative Philosophy:
East and West

- 俞宣孟 「本質」觀念及其生存狀態的分析
- 薛華 弗洛伊德的摩西論
- 劉宇光 一個徘徊在中國內地的學院佛學研究上空的幽靈
- 謝遐齡 中西文化差異及其哲學解釋
- 俞吾金 論中國哲學中知性思維的欠缺與重建
- 章世駿 西方哲學的中國研究：思想風險及其應對方法
- 江怡 共時性哲學空間中的中國與世界
- 張汝倫 存異與求同：以章學誠和柯林伍德的比較研究為例

中西哲學論衡

余治平
主編

Philosophische Begegnungen
zwischen Ost und West

Comparative Philosophy:
East and West

圖書在版編目(CIP)數據

中西哲學論衡 / 余治平主編. —上海：上海書店

出版社, 2012.12

ISBN 978 - 7 - 5458 - 0707 - 3

I . ①中… II . ①余… III . ①比較哲學—研究—中國、
西方國家 IV . ①B1 - 03

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2013)第 036647 號

責任編輯 張允允

封面設計 鄭書徑

中 西 哲 學 論 衡

主編 余治平

出 版 上海世紀出版股份有限公司上海書店出版社
(200001 上海福建中路 193 號 www.ewen.cc)

發 行 上海世紀出版股份有限公司發行中心

印 刷 上海印刷十廠有限公司

開 本 710×1000mm 1 /16

印 張 20

字 數 290,000

版 次 2012 年 12 月第 1 版

印 次 2012 年 12 月第 1 次印刷

ISBN 978 - 7 - 5458 - 0707 - 3 / B • 45

定 價 45.00 元

上海社會科學院
中西哲學比較研究特色學科
上海社會科學院哲學研究所
外國哲學研究室
主 辦

主 編：余治平
副主編：李 元 鮑永玲
編 委：石永澤 李 元
 余治平 韋海波
 陳常燊 湯銘鈞
 鮑永玲

上海社會科學院哲學研究所,外國哲學研究室
地址:上海市中山西路 1610 號,郵編: 200235。
電子郵箱: zxzxlh2012@163.com。

*Foreign Philosophy Research Group , Institute of Philosophy ,
Shanghai Academy of Social Sciences
Add : No. 1610 Zhongshan West Road , SHANGHAI 200235 , P. R. CHINA
Email: zxzxlh2012@163.com*

第一輯作者簡介

(按論文先後排序)

- 俞宣孟 上海社會科學院哲學研究所，研究員。華東師範大學哲學系西方哲學史專業博士生導師。
- 薛 華 中國社會科學院哲學研究所，研究員。德國洪堡基金會資助學者。
- 潘德榮 華東師範大學哲學教授，博士生導師。德國魯爾大學哲學博士，華東師範大學詮釋學研究所所長，“國際本體論詮釋學學會”副秘書長。
- 劉宇光 復旦大學哲學學院副教授，復旦佛教研究團隊主任，香港科技大學哲學博士。
- 鮑永玲 上海社會科學院哲學研究所副研究員。華東師範大學哲學博士，復旦大學哲學博士後。
- 謝遐齡 復旦大學社會發展與公共政策學院教授，博士生導師。復旦大學哲學博士。復旦發展研究院高級顧問。全國政協委員、社會和法制委員會委員，民盟中央常委、上海市委副主委，教育部高校社會學教學指導委員會副主任。
- 俞吾金 復旦大學國外馬克思主義研究中心主任，復旦大學現代哲學研究所所長，教授，博士生導師。復旦大學哲學博士。教育部社會科學委員會委員，國務院哲學學科評議組成員，中國現代外國哲學學會副理事長。
- 童世駿 華東師範大學哲學系教授，博士生導師。中共華東師範大學委員會書記。挪威卑爾根大學哲學博士。《哲學分析》雜志主編。教育部社會科學委員會委員，上海市社會科學界聯合會副主席。
- 江 怡 北京師範大學哲學與社會學院院長，教授，博士生導師。中國社會科學院哲學博士。教育部“長江學者”特聘教授，美國哲學學會國際會員。
- 何錫蓉 上海社會科學院哲學研究所副所長，研究員。上海市哲學學會副會長，上海中西哲學與文化比較研究會副會長。
- 張汝倫 復旦大學哲學學院教授，博士生導師。復旦大學哲學博士。德國洪堡基金會資助學者，上海中西哲學與文化比較研究會副會長。
- 余治平 上海社會科學院哲學研究所研究員，外國哲學研究室主任。復旦大學哲學博士，中國社會科學院哲學博士後。中國人民大學孔子研究院研究員。中國現代外國哲學學會理事。
- 李 元 上海社會科學院哲學研究所副研究員，復旦大學哲學博士。
- 陳常桑 上海社會科學院哲學研究所助理研究員。中國社會科學院哲學博士，復旦大學哲學博士後。
- 石永澤 上海社會科學院哲學研究所助理研究員，復旦大學哲學學院博士研究生。
- 湯銘鈞 上海社會科學院哲學研究所助理研究員，復旦大學哲學博士。

發刊詞

作為一個年輕的學術方向，中西哲學比較可以分為“隱性比較”和“顯性比較”兩種基本類型。在西方哲學成為話語霸權的背景下，作為知識基礎和價值底線的隱性中西哲學比較中國哲學界誰都在用，從梁啟超 1902 年第一篇介紹康德的批判哲學（他稱之為“檢點哲學”）並以佛教的概念、觀念詮解康德開始，到 1919 年胡適用西方哲學的方法撰寫第一部《中國哲學史大綱》，再到馮友蘭早年兩卷本的《中國哲學史》和晚年七卷本的《中國哲學史新編》，一直到目前中國哲學界（狹義的，指專事於中國本土哲學研究）從業人員所普遍使用的話語形式、分析方法、敘事結構，乃至最底層的觀念支撑，都屬於中西哲學比較的範圍。儘管如此，但大家未必都能自覺意識到自己已涉足中西哲學比較，有的學者搞了一輩子的中國哲學研究，但就是不知道自己所使用的方法、手段均來源於西方哲學，因為他從來不去反省自己的研究基礎和學術背景。而即使能够自覺意識到的，也未必都能坦坦蕩蕩地大膽承認自己所使用的研究基礎、自己所依賴的學術背景都屬於中西比較範圍。因為目前哲學界仍有一股很強大的勢力在反對、排斥、拒絕乃至徹底否定中西哲學比較的可能與方向。

而所謂“顯性比較”，則主要指能够明確把“中西哲學比較”當作一個相對固定的研究方向、學科建制或一種學術存在的一切努力。關於中西哲學的顯性比較，早先是沒人敢碰的，後來才逐漸有人去做。自西方哲學大規模進入中國的一百多年間，能够進行真正的中西哲學比較的學者，數量極為有限。隨着中國人對西方哲學的理解的加深，顯性的中西哲學比較越來越引起人們的關注與重視。在許多哲學人那里，顯性的中西比較已作為正式的問題與課題被提上研究日程。一個非常有趣的現象是，國內熱衷於中西哲學比較的，往往是那些長期從事西方哲學研究的中國學者，見之於專門論著的如張慶熊、張世英、張祥龍、王樹人、葉秀山、鄧曉芒、倪梁康、王慶節、李幼蒸、韓林合，其實更早的前輩也是這樣，如金岳霖、賀麟、沈有鼎，他們的熱情要遠遠高於只從事狹義中國本土哲學研究的學者們。個中原因可能在於，前者已經獲得了一種異域的理論視野，在積累西方哲學知識、熟悉西方思想方法的基礎之上，有能力、並渴望對自己的本土文化進行一種跳出中國看中國的超越性反思。

儘管目前從西方哲學的路徑進入中國哲學所形成的許多認識與理解還存在着這樣那樣的問題，甚至不乏嚴重的走樣、跑調，但這應該是中國哲學再生過程中可以寬容、可以敉平的缺憾。“西而優則中”、“中而優則西”則是一種必然，只是目前許多從事狹義的中國哲學研究的學者沒有能够真正走出傳統經學自身。而在真正的哲學家那裏，儒、佛、道之間是無隔的，赫拉克里特、柏拉圖、康德、海德格爾也應該是可以走到一起去的。當哲學的素養達到一定程度的時候，顯形的哲學比較總是不可避免的，中西交融、會通的問題肯定要拿到桌面上來。

從追尋觀念的發生背景入手、以釐清基本概念為出發點。哲學比較最為真切的基礎應該建立在對產生哲學觀念的時代、社會政治活動、經濟背景正確了解之上，通過相關性研究而挖掘觀念所賴以產生與存在的歷史因素與人文價值支撐，而不能孤零零地從觀念到觀念地進行比較，其實這也應該是研究哲學的基本方法與路徑。哲學比較的首要關注點應該是中、西哲學的發生土壤的異質性，惟有發現并尊重彼此之間的差異，交融之后的互補、共生才是可能的。

概念是哲學的細胞，沒有概念就沒有哲學。於是，基本概念不清楚，或者，基本概念的邊際限制不嚴格，約束不規範，那麼，哲學的機體就會散漫、松軟而乏力。中、西哲學的概念類型是不同的，中國古代思想家并不太關注於概念的清晰性，而總喜歡在具體的境遇中作有針對性、描述性的交代，這便為與西方哲學特別是現代哲學的溝通帶來一定的困難。所以，比較研究最終的希望便只能落在思想溝通的層面上。應該說，對已經使用的中西哲學概念進行清洗、釐清是一項很重要、也很艱苦的基礎性工作，很微觀、很細緻，需要投入相當長的時間和大量的精力，值得有興趣的學者竭盡心思去做。

倡導一種以思想為中心、以問題為進路的中西哲學比較研究。然而，純粹從概念的進路去進行中西哲學比較研究注定是走不下去的，因為概念本身只是思想的外殼和元素。一個話語系統中的概念只能在另一話語系統中找到類似、相近的概念，而兩者在本質上是不可能完全通約的。而僅僅從宇宙論、本體論、認識論、價值論、辯證法、歷史觀、道德學等大的層面進行哲學比較，仍屬一種粗線條的研究，顯得過於寬泛，因此也難免落入空洞無物的宏大敘事，而喪失哲學所必須具備的深度與穿透力。那麼，哲學比較研究的根本出路只能在具體的思想內容和問題展開方面。

儘管哲學的形態可以有多種多樣，可以有中西分別，但不同哲學形態最后所通達的境地卻只有一個，即“道”。所以，哲學應該是一門通學，並不分南、北、東、西。中國

人、西方人，人同此心，心同此理。思想與思想之間一定可以走到一起去，問題與問題之間一定具有可比較性。這不僅是一種信念，而且更是一個事實，人類文明史不乏先例。中、西之間，哲學地相遇(*philosophische begegnen*)無疑是一件非常愉快的事情。而哲學比較的任務就是要挖掘出掩蓋在不同話語形態下可以交流、溝通的思想內容與問題域，通過生活理解與意義闡釋，融入當下人羣的生存狀態。

以中國哲學的再生、本土化敘事為基本路向，為當下中國人提供生活指引。第一，中西哲學比較的切入點不應該僅局限於一種學術理論或一種學科建設，而應該直接融會於當下中國人的生活世界。不要總抱怨中國的現實既非西方社會，又遠離了純粹的中國傳統，你所面對的就是這樣一種狀況。哲學從業者不應該只滿足於對豐富社會生活的現象描述與平面化的詮釋，而更應該從中提煉、總結出時代精神與主流的價值理念。第二，當代學者的一切學術努力都應該首先滿足當代中國人的道德生活、思想生活的需要。中西哲學比較並不為了凸顯高下、優劣之分別，毋寧始終關注並叩入當下國人的生命脈搏。第三，哲學比較的手法可以是中立的、客觀的，但其根本立場必須是中國的，為中國人服務，由理論的、學術的、平面化的比較進入人們現實的生存狀態，增強問題意識。一切理論的最終歸宿都應該回到當下中國。中國的學者必須具有擔當意識，以理論的方式處理中國的事務，解決中國的問題。不可為比較而比較，或者沉醉於純粹的比較。中國人的精神生活需要中國思想家的理論創新，比較本身並不是目的，詮釋只是過程性的方法，惟有文化創新、哲學再生、本土化敘事的完成纔是我們的理想。中國傳統的自我超越是當代中國學者不可推卸的文化使命。第四，實現從靜態的理論分析到動態的精神生成。哲學比較並不只是一種靜態的現象描述或平面的學理分析，而應該與人羣、民衆同呼吸，與時代生活相終始，在實踐中不斷充實鮮活內容、不斷呈現新的理論形式，所以便不可能是一勞永逸的。

上海社會科學院 余治平

2012年11月10日

目 錄

1 發刊詞 余治平

西學探要

- 1 “本質”觀念及其生存狀態的分析 俞宣孟
23 弗洛伊德的摩西論 薛 華
68 訳釋方法論意識的覺醒 潘德榮

中學覽勝

- 86 一個徘徊在中國內地的學院佛學研究上空的幽靈 劉宇光
114 撫柔養正之君子學 鮑永玲

融會貫通

- 134 中西文化差異及其哲學解釋 謝遐齡
145 論中國哲學中知性思維的欠缺與重建 俞吾金
158 西方哲學的中國研究：思想風險及其應對方法 童世駿

多棱透視

- 172 共時性哲學空間中的中國與世界 江 怡
195 清代樸學與西方實證主義的嫁接 何錫蓉
209 存異與求同：以章學誠和柯林伍德的比較研究為例 張汝倫
222 天與命，作為存在論的世界境域 余治平
248 中西科技發展價值目標構建的差異 李 元
261 重解“濠梁之辯” 陳常燊

哲海採擷

- 278 人性及其柔韌性 石永澤
290 西方佛教邏輯研究百年 湯銘鈞

Comparative Philosophy: East and West, Vol. 1 (2012),
organized and edited by the Research Group for Comparative Study of Chinese and
Western Philosophy, Shanghai Academy of Social Sciences

Contents

- 1 Prologue *Prof. Dr. YU Zhiping*
(*Institute of Philosophy, Shanghai Academy of Social Sciences*)

Part 1. Understanding the West

- 1 The Notion of Essence and an Existential Analysis on It *Prof. YU Xuanmeng*
(*Institute of Philosophy, Shanghai Academy of Social Sciences*)
- 23 Freud on Moses *Prof. XUE Hua*
(*Philosophy Institute, Chinese Academy of Social Sciences*)
- 68 The Awakening of Consciousness of Hermeneutical Methodology: From Protestant to
Romantic Hermeneutics *Prof. Dr. PAN Derong*
(*Philosophy Department, East China Normal University*)

Part 2. Chinese Classics

- 86 A Critical Reflection on the Mainland China's Scholarship of Buddhist Studies since 1949
Prof. Dr. Lawrence Y. K. LAU
(*School of Philosophy, Fudan University*)
- 114 On the Metaphor of Plant in Wang Yangming's Theory of Self-Cultivation
Prof. Dr. BAO Yongling
(*Institute of Philosophy, Shanghai Academy of Social Sciences*)

Part 3. Towards a Fusion of Horizons

- 134 A Philosophical Explanation of the Cultural Differences between China and the West
Prof. Dr. XIE Xialing
(*School of Social Development and Public Policy, Fudan University*)
- 145 On "Understanding" in Chinese Philosophy: Its Shortage and Revise

Prof. Dr. YU Wujin

(School of Philosophy, Fudan University)

- 158 Studying Western Philosophy in China: Intellectual Risks and the Ways of Dealing with
Them *Prof. Dr. TONG Shijun*
(Philosophy Department, East China Normal University)

Part 4. From a Comparative Point of View

- 172 China and the West in the Synchronic Philosophical Space *Prof. Dr. JIANG Yi*
(Philosophy Department, Beijing Normal University)
- 195 The *Pu* Learning in Qing Dynasty and the Western Positivism *Prof. HE Xirong*
(Institute of Philosophy, Shanghai Academy of Social Sciences)
- 209 For the Sake of Differentiation or Assimilation: Review of a Recent Comparative Study
between Zhang Xuecheng and Collingwood *Prof. Dr. ZHANG Rulun*
(School of Philosophy, Fudan University)
- 222 An Ontological Interpretation of the Chinese Conception of Heaven and Fate
Prof. Dr. YU Zhiping
(Institute of Philosophy, Shanghai Academy of Social Sciences)
- 248 On the Value of Technology: A Comparison between Chinese and Western Philosophical
Traditions *Prof. Dr. LI Yuan*
(Institute of Philosophy, Shanghai Academy of Social Sciences)
- 261 Re-understanding “the Debate by Hao River”: Comparative Investigation among
Zhuangzi, Wittgenstein and Thomas Nagel *Dr. CHEN Changshen*
(Institute of Philosophy, Shanghai Academy of Social Sciences)

Part 5. Marginal Remarks

- 278 Human Nature and Its Flexibility: Primal Confucian on Human Nature *SHI Yongze*
(Institute of Philosophy, Shanghai Academy of Social Sciences)
- 290 Western Centurial Scholarship on Buddhist Logic *Dr. TANG Mingjun*
(Institute of Philosophy, Shanghai Academy of Social Sciences)

“本質”觀念及其生存狀態的分析

——中西哲學比較的考察

俞宣孟

中西哲學剛照面的時候，西方哲學就有一股壓倒性的優勢，這不僅是因為持有這種哲學的民族駕馭着堅船利炮、從事着工業生產，而且，這種哲學本身宣稱是關於世界的客觀規律，絕對真理的普遍知識。分解為生、化、光、電的世界令中國人目眩，優雅的生活方式讓中國人欣羨，老祖宗幾千年教導的生存要訣一度被棄之如敝屣。現在，中國雖然在技術、經濟、生活水平等方面與西方發達國家還有相當距離，但畢竟也成了當前新一輪國際競爭中備受關注的一員。當我們能把握自己命運的時候，今後向何處去？對這個問題的任何回答，其背後總有一種哲學作為深度的根據或支撐。在西方哲學中，本質的觀念以及由之而發生出來的規律的觀念可謂深矣。西方哲學就是本質的哲學。過去中國人並不知道本質的觀念，那麼中國人生活的根據在哪裏？本文顯然不能回答這麼大的問題，只是想說，在西方哲學中，本質是一個很重要的觀念，對它作一番學術的考察有廣泛的參考價值。我把這個考察置於中西哲學比較的背景下進行，這樣輪廓會更清楚一些。

一、本質觀念的歷史沿革

“本質”是西方哲學一重要概念或範疇，一部西方哲學史幾乎就是圍繞本質觀念展開的爭論，而在中國傳統哲學中根本就沒有這個概念，也沒有對於本質一類東西的哲學訴求，這裏沒有可資對比的文本。也正因為在關於本質的觀念方面中國思想文化領域中有一片真空，西方哲學作為一種新的世界觀、方法論可以在中國長驅直入。儘管本質是一個十足形而上學的概念，不過“透過現象‘看’本質”這個說法卻激發起人們深入探求事物真相的願望，並且迅速被採納到各個認知領域，尤其是自然科學領域，後者的巨大成功以及它們對於當今社會生活的作用，又加強了西方哲學的地位。

檢視哲學上關於本質的種種說法，它的涵義卻並不是一目了然地就能讓人明白的。我們的工具書上說，“本質是事物的根本性質，是事物自身組成要素之間相對穩定的內在聯繫，是由事物本身所具有的特殊矛盾構成的”。^①“本質是事物所固有的普遍的、相對穩定的內部聯繫”。^②這裏有兩個層次的意思：第一層是說，本質是一事物可能有的許多性質中的根本性質，沒有它，事物就不成爲該事物了。這一點似乎不難理解，但是，深入思考起來還是存在着疑問：它假定事物有不依賴人而存在的獨立本質，然而，在與人的關係中，人怎麼知道它的本質？第二個層次，說本質是事物“固有的普遍的、相對穩定的內部聯繫”，去掉那些修飾辭，本質成了“內部聯繫”。根本性質怎麼變成了內部聯繫？這兩者又是什麼關係？這些都需要結合西方哲學發展的歷史纔能得到解釋。

在西方哲學史上，本質一詞最初指一個事物真正所是的意思，出於拉丁文的essence(本質)就是直接從係詞 esse(相當於英文的 to be)構造出來的。提出真正所是的觀念，恰恰是因爲考慮到有非真正所是的東西的存在，希臘哲學從柏拉圖的時候起就認爲肉眼所見和一切感覺到的事情具有可變性，因而就有了把握事物確定性的要求。表達事物確定所是的那個東西柏拉圖稱之爲理念，那就是最初的本質觀念。或者，像亞里士多德所見，人們可以從不同的方面表達一個事物之所是，只有這個事物的“本體”(ousia)纔是它的真正所是。無論是理念還是本體，都是思想纔能把握的對象，理念尤其是完全脫離感覺的對象，這個重要的特徵導致了不休的爭論，衍生出許多哲學問題，而本質的規定性也就在爭論中不斷地衍生出來，直至和真理、規律聯繫在一起。

由於柏拉圖和亞里士多德開闢的那個作爲事物真正所是的本質是以概念把握的東西，導致中世紀形成了一個爭論：一般概念是否代表某種實際存在的事物。唯實論肯定，一般概念表達了某種實在的東西；而唯名論則認爲，實際存在的只是個體事物，一般概念只是代表同類事物的一個名稱。這個爭論間接地揭示，在事物是否存在所謂本質的問題上有着兩種尖銳對立的觀點。這兩種對立的觀點到了近代分別爲理性主義和經驗主義所襲取。經驗主義以感覺經驗爲知識的起點，認爲人的一切知識出自感官獲得的觀念及其組合。他們看重能從經驗方面得到實證的知識，對於超出

① 《中國大百科全書·哲學卷》，“本質與現象”條，北京：中國大百科全書出版社，1985年。

② 《哲學大辭典(修訂本)》，“本質與現象”條，上海辭書出版社，2001年。

經驗範圍的知識則抱懷疑或根本否定的態度。如，英國經驗主義哲學家貝克萊說，“存在就是被感知”(*esse est percipi*^①)，這裏的“存在”用的是拉丁文係詞 *esse*(是)，所以，這句話意味着一切所是(包括 *that it is* 和 *what it is*)都是被感知的東西，反過來說，只有被感知的東西纔能是其所是，那麼，本質作為某種不能被感官直接感知的東西就是不存在的。另一位經驗主義哲學家休謨則以因果觀念為例，演示了從感覺經驗中得不出超越經驗的普遍性的觀念，如果這個結論是確實的，那麼，它也是對普遍性的本質觀念的懷疑。在這場把本質觀念置於認識論角度的討論中，理性主義並沒有絲毫退縮。康德站出來說，如果沒有普遍性質的概念，怎麼可能有像數學、自然科學，或許還有形而上學那樣的具有普遍性的知識呢？不過他承認普遍觀念不能從經驗中提取，普遍觀念唯一可以存身的就是作為人的認知能力與生俱來。這樣的普遍觀念更確切地說是一些容納經驗材料的空架子，它們本身不指示實際事物，而是邏輯規定性的範疇。數學、自然科學是人類運用範疇整理經驗材料的結果。包含在康德學說中的有如下一個觀點：原先要問的事物的本質已經轉換成了關於事物的普遍必然的知識，並且，普遍性的知識是人自己根據經驗材料構造出來的。於是就產生一個問題：這種知識是否就是世界本身的面目(本質)？換句話說，普遍必然的知識是否也表達了存在於時空中的事物自身的情況？對於康德來說，連時間和空間也是構成普遍必然知識的先天條件：“空間現象的先驗概念是一種批判性的提醒：空間中被直觀到的一切都不是事物自身，空間也不是任何事物自身固有的形式，毋寧說，對象自身完全是不被我們知道的”。^② 於是，本質的觀念到了康德這裏有了兩點重要的發展：一、原來本質是指事物的本質，現在，本質指的是人的認知能力的特徵。康德提出了“空間和時間的綜合作為一切直觀的本質的形式”^③、“知性的本質”^④這樣的說法。事物的本質(本來面貌)是人所不能知道的，人們以為表達了事物本質的普遍知識其實是人的認知能力的結果，因此人的直觀和知性纔是本質性的東西，是一切普遍知識的根據。二、在康德這裏，本質不再限於亞里士多德所謂事物本身的決定性的性質或“本體”那樣的東西，而是深入到了規律的概念。知性的作用就是尋找規則。“知性任

① Berkeley, *A Treatise Concerning the Principle of Human Knowledge*, § 3, 見 Forrest Baird 和 Walter Kaufmann 主編 *Modern Philosophy* (second edition), New Jersey, 1997, p.290。

② Kant, *Critique of Pure Reason*, A30/B45, translated by Paul Guyer and Allen Wood, Cambridge University Press, 1998, p. 161. 參見鄧曉芒中譯本《純粹理性批判》，北京：人民出版社，2004 年，第 33 頁。

③ Kant, *Critique of Pure Reason*, A165/B206, p. 289, 中譯本第 157 頁。

④ Kant, *Critique of Pure Reason*, A126, p. 242, 中譯本第 131 頁。

何時候都致力於勘察現象，爲的是在現象上找出某種規則來。規則就其是客觀的而言（因而就其與對象的知識必然相關聯而言），就叫作規律”。^① 可以這樣認爲，康德並不在意事物的本質，事物本身的本質即使存在也是不可知的；我們所能知的只是出於知性的“尋找”而得到的關於事物的普遍知識，這樣的知識就是規律。對規律的認識要比對單純本質的認識要深得多，但是，他強調，規律是人的認知活動的產物，所謂人爲自然立法，意爲規律是主觀性的東西，不能徑直把規律當作是事物本身具有的規律。

有了康德的基礎，當我們讀到黑格爾把本質與真理、根據、規律放在同一層面上看的時候^②，就不會感到突兀，那種突兀感多半是因爲把本質拘泥於本體的理解而造成的。然而，黑格爾雖受惠於康德甚多，但他不同意康德把現象和物自體作截然的割裂，因爲照那樣說下去，認知和世界兩層皮，人的認識永遠達不到世界的真實情況。黑格爾克服這個理論困難的辦法是，假定世界的變化和人的精神活動從屬於同一個過程，即絕對理念的運動過程，自然界按絕對理念展開的過程同時就是認識活動的過程。他的《邏輯學》以“客觀邏輯”表達絕對理念展開爲自然界的運動規律，以“主觀邏輯”表示絕對理念在人的精神生活中的展開。“主觀邏輯”彌補了傳統本體論（ontology）哲學對於人這個主體的忽略，它同時也表示絕對理念自身的回歸，是絕對理念發展的最高階段。本質的概念出現在“客觀邏輯”的後半部分，表示事物的運動超越了它的直接性（質、量、度）過渡的階段，進入了通過自身內以及自身與他者的關係獲得規定即反思的階段，同時也表明人從對事物的直接性認識進入了對本質的認識。黑格爾的本質觀主要有如下三個要點。1. 與亞里士多德的作爲決定事物的主要性質或作爲本體的本質觀不同，黑格爾從關係方面來界定本質：“本質映現於自身內，或者說本質是純粹的反思；因此本質只是自身聯繫，不過不是直接的，而是反思的自身聯繫，亦即自身同一”。^③ 2. 這裏說到的“同一”也與此前形式邏輯的同一不同，黑格爾說，“不要把同一單純認作抽象的同一，認作排斥一切差別的同一”^④，作爲黑格爾哲學中理念體系環節的本質，“誠然它們自身是同一的，但是，它們之所以同一，只

① Kant, *Critique of Pure Reason*, A126, p. 242, 中譯本第 131 頁。

② 黑格爾在《邏輯學》第二卷中說，“有（按即 Being）之真理是本質”（3），“本質規定自身爲根據”（71），“規律是本質的現象”（145）。

③ 黑格爾，賀麟譯：《小邏輯》，北京：商務印書館，1980 年，第 247 頁。

④ 黑格爾：《小邏輯》，第 249 頁。

是由於它們同時包含有差別在自身內”^①。於是，本質就不再是停留在單純確定性的概念，它是一個包含差異在自身內的概念，本質是內在的關係。此外，3. 黑格爾的本質觀還有一個突出之處，那就是本質和現象不是截然割裂的，“發展了的映現就是現象。因此本質不在現象之後，或現象之外，而即由於本質是實際存在的東西，實際存在就是現象”。^② 如果絕對理念體系是確實存在的而不只是一種假設，那麼，包含在以往本質觀念中的本質和現象的二元分離以及由此而導致的不可知論從理論形式上說就消除了。

回溯歷史，我們得到這樣的印象：本質的觀念是古希臘哲學中作為表達事物真正所是的觀念而出現的。儘管那時候還沒有本質這個詞，柏拉圖的理念和亞里士多德的本體就是這樣的觀念。西方近代哲學所關注的問題的實質是關於事物的本質性的知識的問題，即人類是否可能擁有這種知識？它有什麼性質？以及這種知識是否揭示事物的本質？這些問題構成了所謂認識論的轉向。經驗主義從一切知識當以感覺經驗為出發點作審視，他們或者阻斷通向那種知識的道路，或者對那種知識的存在表示懷疑，甚至乾脆否定。康德根據我們有數學和自然科學知識的事實，肯定這種知識的存在，並且把這種知識的根據歸結為人類自己先天具有的認知能力，但是對於這種本質性的（普遍必然的）知識是否表達了事物的本質則持保留態度。黑格爾不僅肯定這種知識的存在，而且認為事物本身的發展和深入到事物本質中的認識都是冥冥之中統攝一切的絕對理念的展開，人類把握本質性的知識就是把握絕對理念，或者說，通過人類把握本質性的知識，絕對理念回歸到了自身。絕對理念是統天地間的總規律，在這個意義上，黑格爾的全部哲學就是本質的哲學。至於黑格爾的那個作為絕對理念體系環節的本質範疇，前文列舉的三個要點是對傳統說法的發展。對照本節開頭所引有關工具書的條目，不難見出黑格爾的這些觀點的影響。

二、本質觀念的當代困惑

進入 20 世紀以後，關於本質觀念的爭論不僅沒有消除，相反卻出現了更複雜的

① 黑格爾：《小邏輯》，第 250 頁。

② 黑格爾：《小邏輯》，第 275 頁。